



... mehr als nur erstklassige Produktqualität ...
Im Bereich Fenster, Türen, Rollläden, Klappläden und Vordächer bietet Ihnen COPLANING qualitativ hochwertige und geschmackvolle Produkte. Dass dabei auf Energieeinsparmöglichkeiten, ökologische Verträglichkeit und Recyclingfähigkeit im Sinne unserer Umwelt geachtet wird, ist selbstverständlich. COPLANING hat zum Beispiel ein passivhaustaugliches Holz/Alu-Fenster mit integrierter Jalousie im Programm. Hiermit können Sie eine Menge Heizkosten (und damit Geld) sparen und haben ein Höchstmaß an Komfort und Pflegeleichtigkeit. Ein Produkt, das Sie in dieser Qualität sonst nirgends finden werden!
Als Team aus flexiblen und hoch motivierten Ingenieuren und Schreinermeistern dürfen Sie von COPLANING mehr als nur erstklassige Produktqualität erwarten. Professionelle Beratung,

perfekte Planung und Bauüberwachung mit Endabnahme sind Eckpfeiler des so genannten COPLANING Full-Service. Die mit ausgebildeten Schreibern besetzten, eigenen COPLANING-Montageteams garantieren überdies für eine Montage auf allerhöchstem Niveau und gemäß den neuesten Richtlinien. Als zertifiziertes Unternehmen ist auch eine RAL-Montage durch die fachkundigen und jederzeit zuvorkommenden Monteure gerne möglich.

... ganz und gar nicht ...
Nun, als eines des führenden Luxemburger Unternehmen im Bereich Fenster und Haustüren könnte sich COPLANING auf den bereits geernteten Lorbeeren ausruhen. Dass dies jedoch ganz und gar nicht zur Philosophie des vor 14 Jahren gegründeten Unternehmens passt, hat sich mittlerweile herumgespro-

chen. Durch Kundenumfragen und persönliche Gespräche wird für Sie beharrlich und konsequent an der Optimierung der Produkte, der persönlichen Beratung, der Montage und des Kundenservices gearbeitet. Das Coplaning-Qualitätsmanagement ist im vergangenen Jahr mit dem europaweit besten Ergebnis zertifiziert worden (Europäisches Qualitätsmanagement im Fensterbau). Ziel ist eine kundenorientierte, stetige Qualitätsoptimierung um das bereits erreichte, sehr hohe Qualitätsniveau und die absolute Kundenorientierung in Zukunft noch zu steigern.
Davon können auch Sie sich bei der Oekofoire 2005 in der Halle 8C Stand 31 oder 7 Tage die Woche in der einmaligen, facettenreichen Ausstellung im Coplaning-Showroom in Junglinster persönlich überzeugen.

Das COPLANING-Team freut sich auf Ihren Besuch!

Avis

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **lundi 7 novembre 2005** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant les travaux **de revêtement de sol en linoléum dans l'intérêt du Lycée du Nord à Wiltz - phase II.**
Envergure de l'objet:
Linoléum au sol 6'226 m²
Linoléum au mur 4'603 m²

Plinthes 2'846 m¹
Cimaises 4'572 m¹
Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.
La durée des travaux est de **195** jours ouvrables à partir du 1er semestre 2006.
Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à l'Administration des Bâtiments publics "Soumissions" Boîte Postale 112 L-2011 Luxembourg Télécopieur: 46 19 19 - 555
Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir

du **lundi 19 septembre 2005.**
Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de revêtement de sol en linoléum dans l'intérêt du Lycée du Nord à Wiltz"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture
Le présent avis a été communiqué le 9 septembre 2005 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg,
le 12 septembre 2005
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
VACANCE DE POSTE

Le Service de la Formation professionnelle du Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle se propose d'engager **un employé administratif (m/f)** à tâche complète et à durée indéterminée, pour les besoins du Centre national de formation professionnelle

continue d'Esch-sur-Alzette.
Profil souhaité:
CATP (certificat d'aptitude technique et professionnelle) en Informatique ou équivalent,
Bonne pratique des langues luxembourgeoise, allemande et française.
Les personnes désireuses de postuler adresseront leur candidature jusqu'au 30 septembre 2005 au plus tard à Monsieur Aly SCHROEDER, Directeur à la Formation professionnelle, 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg.
Les candidatures seront ac-

compagnées des pièces suivantes:
- une copie certifiée conforme à l'original du diplôme ou certificat sanctionnant les études accomplies;
- un extrait de l'acte de naissance;
- un extrait récent du casier judiciaire;
- un certificat de moralité.
Pour toutes informations supplémentaires, prière de contacter Monsieur François ORTOLANI, chargé de direction au CNFPC Esch-sur-Alzette (tel. 55 89 87 206).